

## Các nguồn lực

Để giới thiệu dịch vụ pháp lý chi phí thấp hoặc miễn phí trong khu vực của quý vị (nếu quý vị hội đủ điều kiện) hãy gọi hệ thống Phối Hợp Giáo Dục, Tư Vấn và Giới Thiệu Dịch Vụ Pháp Lý (CLEAR) dành cho Tiểu Bang Washington:

### CLEAR

888-201-1014

Hoặc đến: [www.washingtonlawhelp.org](http://www.washingtonlawhelp.org)

## Luật Pháp

- Đạo Luật Đồng Nhất Cấp Dưỡng Gia Đình Liên Tiểu Bang (UIFSA) RCW 26.21A
- Mục 459A(a) của Tiêu Đề IV-D của Đạo Luật An Sinh Xã Hội 42.USC 659A(a)

Để liên hệ với các tiểu bang khác hãy đến: [www.acf.hhs.gov/programs/css](http://www.acf.hhs.gov/programs/css)

## Tòa Án

[www.courts.wa.gov/](http://www.courts.wa.gov/)

## NHA CẤP DƯỠNG CON

[www.dshs.wa.gov/dcs/](http://www.dshs.wa.gov/dcs/)

## E-mail:

[DCS-CRU@dshs.wa.gov](mailto:DCS-CRU@dshs.wa.gov)

Các câu hỏi về cấp dưỡng con quốc tế  
[ocseinternational@acf.hhs.gov](mailto:ocseinternational@acf.hhs.gov)

hoặc

[travel.state.gov](http://travel.state.gov)

## Văn Phòng Nha Cấp Dưỡng Con:

<b>Everett</b> .....	800-729-7580 425-438-4800
<b>Kennewick</b> .....	800-345-9981 509-374-2000
<b>Olympia</b> .....	800-345-9964 360-664-6900
<b>Seattle</b> .....	800-526-8658 206-341-7000
<b>Spokane</b> .....	800-345-9982 509-363-5000
<b>Tacoma</b> .....	800-345-9976 253-597-3700
<b>Vancouver</b> .....	800-345-9984 360-696-6100
<b>Wenatchee</b> .....	800-535-1113 509-886-6800
<b>Yakima</b> .....	800-441-0859 509-249-6000
<b>Trụ Sở Văn Phòng</b> ..	800-457-6202 360-664-5000

Nếu quý vị muốn mở một hồ sơ với Nha Cấp Dưỡng Con, quý vị có thể đến văn phòng cấp dưỡng con địa phương của quý vị, hãy liên hệ với chúng tôi theo số 800-442-KIDS (5437), hoặc đến trang web của chúng tôi tại: [www.childsupportonline.wa.gov](http://www.childsupportonline.wa.gov)



Transforming lives

DSHS 22-616 VI (Rev. 5/16) Vietnamese

## Chương Trình Cấp Dưỡng Con Của Tiểu Bang Washington



## Việc Truy Thu Cấp Dưỡng Con Xuyên Tiểu Bang



Transforming lives

## Tôi có thể truy thu cấp dưỡng con nếu phụ huynh kia ở một tiểu bang khác không?

Có. Khi phụ huynh kia sống ở một tiểu bang khác thì Nha Cấp Dưỡng Con (DCS) có thể gửi một thông báo về việc giữ lại lương và bảo hiểm y tế trực tiếp đến cho số làm.

Đôi khi, DCS yêu cầu các tiểu bang khác trợ giúp cưỡng bách một lệnh cấp dưỡng. Khi chúng tôi gửi thông báo chuyển giao cho một tiểu bang khác, chúng tôi không thể nói cho tiểu bang khác cách thức để làm hồ sơ này. Mỗi tiểu bang đều có các luật lệ và chính sách cấp dưỡng con của riêng tiểu bang.

DCS cũng có thể truy thu từ một phụ huynh trong Tiểu Bang Washington cho một phụ huynh trực tiếp nuôi con đang sống trong một tiểu bang khác.

## Tôi yêu cầu DCS các dịch vụ như thế nào?

Nếu quý vị nhận trợ cấp công cộng từ Tiểu Bang Washington, DCS đã làm việc để truy thu cấp dưỡng. DCS có thể yêu cầu quý vị cập nhật thông tin về địa chỉ hoặc số làm của phụ huynh kia.

Nếu quý vị cho rằng các hành động của DCS có thể gây nguy hiểm cho quý vị hoặc các trẻ trong hộ gia đình quý vị, hãy liên hệ với Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng để yêu cầu “lý do chính đáng để không hợp tác với DCS”.

Ngoài ra, nếu quý vị cảm thấy rằng việc tiết lộ địa chỉ hoặc thông tin khác của quý vị cho phía bên kia biết có thể gây nguy hiểm, hãy cho DCS biết và chúng tôi có thể báo cho tiểu bang khác để lưu giữ thông tin đó tuyệt mật.

Nếu quý vị không nhận trợ cấp công cộng, DCS sẽ cung cấp các dịch vụ cưỡng bách cho quý vị dựa vào yêu cầu bằng văn bản. Quý vị có thể nhận được các mẫu đơn trực tuyến tại [https://www.dshs.wa.gov/esa/faq?field\\_topic\\_value=childservice](https://www.dshs.wa.gov/esa/faq?field_topic_value=childservice).



## Sẽ mất bao lâu để truy thu cấp dưỡng con từ một tiểu bang khác?

Nếu DCS yêu cầu tiểu bang khác trợ giúp, việc này có thể mất thời gian lâu hơn để lập hồ sơ của quý vị. Các nhân tố khác có thể trì hoãn việc lập hồ sơ kể cả các hành động của phụ huynh kia như:

- Chuyển đổi từ việc làm này sang việc làm khác.
- Thay đổi nơi cư trú thường xuyên.
- Trở nên thất nghiệp và không nhận được trợ cấp thất nghiệp.
- Làm việc vì tiền.
- Tự làm chủ.
- Nhận trợ cấp công cộng.
- Vào tù hoặc một cơ sở cải huấn.
- Sống trong một khu vực dành riêng cho Người Mỹ Da Đỏ.
- Chấp nhận việc làm của một bộ lạc, doanh nghiệp của bộ lạc, hoặc một doanh nghiệp của riêng Người Mỹ Da Đỏ được trú đóng ở một khu vực dành riêng cho Người Mỹ Da Đỏ hoặc vùng đất tín nhiệm.

## Nếu tiểu bang khác không thành công thì sao?

Trong mọi trường hợp, cả hai tiểu bang tiếp tục kiểm tra các nguồn lực của liên bang, tiểu bang và địa phương về địa chỉ và tài sản của phụ huynh kia.

## Có chi phí về các dịch vụ này không?

DCS tính lệ phí là hai mươi lăm đô la (\$25) cho mỗi năm tài chính của liên bang (từ ngày 01 Tháng Mười đến ngày 30 Tháng Chín) nếu Phụ Huynh Trực Tiếp Nuôi Con chưa bao giờ nhận được TANF hoặc AFDC, và nếu DCS đã chi từ \$500 trở lên cho gia đình trên hồ sơ trong suốt năm tài chính.

Nếu một tiểu bang khác trợ giúp truy thu cấp dưỡng, tiểu bang đó có thể tính lệ phí hoặc thu lại các chi phí dịch vụ của họ. Một tiểu bang có thể tính phí vào phụ huynh chi trả hoặc phụ huynh trực tiếp nuôi con. Tiểu bang có thể lấy ra các lệ phí này từ cấp dưỡng đã được truy thu từ phụ huynh chi trả.

## Tiểu bang khác có thể thay đổi số tiền chi trả cấp dưỡng hoặc số tiền cấp dưỡng ngược lại mà phụ huynh kia còn nợ tôi không?

Các tiểu bang phải thực hiện đúng các lệnh, khi chúng là văn bản, của một tiểu bang khác. Tất cả tiểu bang chỉ cưỡng bách một lệnh đối với các bên như nhau. Vào bất kỳ lúc nào, một trong hai phụ huynh có thể thỉnh cầu sửa đổi số tiền cấp dưỡng con hàng tháng.

## Tôi có thể truy thu cấp dưỡng nếu phụ huynh kia ở một nước khác không?

Đôi khi, DCS có các thỏa thuận quốc tế cho phép chúng tôi làm việc với một số nước ngoài. Để kiểm tra một nước ngoài, xin gọi cho chúng tôi theo số 1-800-457-6202.

## Tôi không có một lệnh cấp dưỡng. Tôi nhận một lệnh cấp dưỡng như thế nào?

Một lệnh cấp dưỡng có thể được thiết lập nếu phụ huynh kia không sống ở đây. Để nhận được một đơn xin hưởng các dịch vụ cưỡng bách cấp dưỡng, hãy gọi 800-442-KIDS (5437) hoặc gọi văn phòng gần nơi quý vị nhất được liệt kê ở mặt sau tập quảng cáo này hoặc trực tuyến tại: <http://www.dshs.wa.gov/esa/child-support-find-an-office>.

## Tất cả thông tin trong các hồ sơ DCS đều được bảo mật

Quý vị có thể nhờ người nào đó (một thân nhân, bạn bè hoặc đại diện hợp pháp) thay mặt cho quý vị gọi cho DCS. Chúng tôi có thể trả lời các câu hỏi thông thường cho bất kỳ người nào, nhưng chúng tôi không thể bàn thảo các chi tiết cụ thể của hồ sơ trừ khi chúng tôi có sự cho phép bằng văn bản của quý vị.